

فرد تن خواهند گذشت که باطن حضرت عمر حدیث را زو شاه ازین سخن فهم گشت  
و اندیسر هزار ایش در گذشت اپیات

برای صورت خوب تو اتحان تملک کرد  
آن ریشم نمیگفت که عین عنایت  
نمایم عصر ترا بس باشد  
محقق باشند هر کس باشد  
که از وصل تو یک مخلف جدابا پیدا  
دست برداشته از پرده عالم پیدا  
روز مرگبیت زمانی بسند اباید بود  
گترجاشی تو درین شهر پر اباید بود  
بیخفا ایمکیه کنند یار رضا اباید بود  
نیست ممکن که مرانام تو از یاد رود

خدای چو صورت یوسف چنان طیف قدم  
از زیر پشم دوست چه جای فسکایست  
حیرتی یک سخن از من بشنو  
شعر نیکو پسر نیک کورا  
که ممه عمر گرفتار بلا باید بود  
یار هر که قلی دشنا مزم بان بکشاید  
چندیت تو نگویم حور و میش قلب  
من درین سیر برای تو متعید شده ام  
حیرتی تاب جدا ای چو مدار از یار  
کسر میخون قلم از شیخ تو براور و

واقف و تیره خوش کلامی شاعر تیر طبع دویش حتمی بیکن در آنج  
میگذرد ایند و خوش گوست اینبللح از دست مطلع

برای اشک ببر مرکه از سرما

خلق جمع اند پر نظره چشم ترا

را کب مرکب نیکو نهادی سید حسین ستر زیادی سخن بخ کهت معاشر موکو جای نه

تو آن بچه تو آسان دواع جان

کوت

او را که رو افر خنی و بسلی مولانا فورا حافظه علی ازی نظر این زمان خود

بود و خوش گوست و این ریاحی از دست

بیگنام حسنه که فرگنس و لازم بگفت	رباعی	مرغ حمرے بناله و آه بگفت
پر خیز که در فاک بسی خواهی خت		می خوش که بی نشہ بسی خواهی بود

اب سطیر ادیج گهر ریزی مولانا حاصلی بازی شادی استخال و داشته چون پنجه  
در نهایت کلایی داشت مطر غایب گشتند که پنی اش پیش پیش بد کانش سرید  
این مطلع در فریب اما میں عصومین از وست مطلع

سومن مارم زد و لا الہ خوبین کفن		سخ دسیه گشته اند به حسین و حسن
---------------------------------	--	--------------------------------

له دیسره نگمه گنجی خاکم چک تبریزی حالتی دوری سکونت داشته و  
ویوان سه بڑا بیت گذشتند و در سال هزار زاده داشت برداشته من

ای دزوی جان پر لست دزوی است		ای دگلت گلت نگاهه ز خورشید رویست
غافل که قصر از خدست تو کاچه خوشند		که بر جه کرد مگفتم نیا الات بارت

ذوق اطاف فوای کاچ نیانانم  
صحبی محبی سزاد ازان چاک گریان  
تویی شاعر سویستی وان بوده بمنه زیر علیکم خوده قبی علاک انبیین که از ملا زبان  
همایون بادشاه بود برص رسانید که دارویی دارم اگر بدم آدمی اند  
و شمشیر زندگ کار گرفتند جست استخان وزدی را در آزاد ماید و شمشیر زند  
کار سفر نام شد و ان حال بحوماک انبیین هم در رباعی گفته از وست

ورزدی غصب گرفته در زر ترا		ای کاکو که بیشم به تر شیر ترا
---------------------------	--	-------------------------------

شالک مساکن پر شوری بید مصالح حضوری از عیسی نصان بلده قم  
بوده داشتاریس بار پر صحیفه روزگار رفته مخدوده این مطلع از وست

براه عشق بیان شام بی نوای ای مطلع دل نگشته بود که سکنی گردانے  
خطی نشکن سکنی کن فند کار مولانا حسین از مصوّری بہرہ داشت و ہسپاڑ خوار  
بادگار گز اشتبہ از وست مطلع

۱۷.

پون نہ لک کہ درین سینہ بلند ازی است  
سرور قیوض سرمدی میر حسینی شهدی خندان والاد منگاد بود و نوکر  
شاہ جہان با دشاد این مطلع ویست مطلع

۱۸.

پنج دل میست کہ سرگرم دل افرادی  
زندگ خاکسترے فاختی بی سوزی میست  
خشوع خشتان روشن بیانی شاعر شعلہ طبع حرمان اصفهانی عسنه م درگاه  
اکبر پادشاه نبوده دور اشنا راه بخطہ لاہور مرحل فنا پیدا و

۱۹.

زگری چگرم دوش چشم پر میخوت  
چراغ دیده براہ تو ناسخ میخوت  
که پارو دل پر کالہ چگرم میخوت  
من بودم بدفت ناک بیداد که بود

۲۰.

دانای و قانون مقامات ربانی شاعر مسیحی دان حسانی نظریت سوئے  
سر و در آکثر فنون کسب کمال داشتہ اما بکمین یک پسی سبیت بگاشتہ طرفہ  
ویراد کان بس کوچہ سیکفتند آخر خود را بقزوین رسانید و عشق گلزاران گذرا  
خوش گوست و این مطلع از وست مطلع

۲۱.

خانہ اش و مرد این کنفہ بیان خوش  
که بست بودم و کرد مرغیاں خانہ خوش  
پھلوان عرصہ نکتہ انگیزی لاحضری تبریزی بشوف ز بدرت بیت اکبر  
دور سال بند و نو دیوار تبدید شد و شهد شہادت چشم پیدا

۲۲.

مهدنگ که سر جا کار او باشد بہر سو میکنم	ما تقریبی لگای جانب او میکنم	
طولی غلکر بیان ملا حسین ای از نکته سنیان خوش گوست انبیاطع از وست	خانه دل اتنی کن از بوسی خون	۱۱۳
ما تو ای کفت زمان چون معوج اند ریا		
محک ملامی تازه بیانی محمد حسین صوفی بیکم الطبع بوده ایش شورا زاد	فائل خون مرار بخت که در روز جزا	۱۱۴
خون سنج بکو دستگاه مرزا حسین ای ای ای بوده ف		۱۱۵
از جفا است علم ناز برافرا خیث شد	آه نگشت ای ای است که پر و نشید	
شاعر صاحب ویوان و خن سنج عالی بست مرزا محمدی مشهدی تخلص حجت		۱۱۶
نیکو او است این فرد ویراست فرو		
دولتی بہتر از بن نیست که از پیلوی	غیر همچون گره از بند قها خیث	
بانی سبائی خوش تقریبی ملا حسین دی کشیرے خون گوست از وست		۱۱۷
مرتفعه آنکه شیر مسد عالی ای بیت	آمد بیست که رج نفرش و ش نیست	
شاعر قوی دست و فاضل بحاعت صیرین محمد فضل الله آبادی شیخ کمال الدین		۱۱۸
حقیقت سلمه ای ای شری نیکو از دست		
بست ز آفاق گهیان غلام عظی	خانه خنک کند نقل ذکریان خودت	
شیفته سنیان تحقیقی مرزا محمد پیغمبری ای ز مادر او اندر است مرد خوش ملکه هر و ملک		۱۱۹
بوده و اکثر او قات دیگر ایت بسر پرده را دری در بی ای ای که نهایت دلادیز		
بود شیفته پر از شراب سخ در دست داشت در حالت مستی بسوی آن شیفته لگا کرده		
این بصره بزر بان را به صرع چه زگست این چه زگست این چه زگست مهد بیان		

وزنگ مضرع و یک در بند شده نداشته از گوشه که آنچه کسی نبود شنیده شد  
مضرع بینایی زمر و گون می باشد و مخفی نماند که عالم حیات مقرری و اکثری زنجه  
در باب طالب علمان و پیش بر ساند و تجربه علوم کرده اند چنانچه بجز بست  
سرای افادات مولوی سید ابو طالب والد فقیر که شمس نلک شرعیت و طرقیت  
و بدراسته مان حقیقت و معرفت بوده اند طالب علمان از هر دویار سیده  
استفاده علوم می نمودند و بعد فراغ فاسخه خوانده رخصت می شدند چنین نیز  
در صورت طالب علمان آمده طلب درس میکردند تا آنکه روزی خلی نوشته  
فرمودند که کسی از شهادت تو اند که جواب این نامه از غلام شناوه اند یعنی  
بر و او زده کرده است تا بشام بیار و دیگفت که غلام این مهم را سرانجام  
می تواند را و خطراز پیش برداشت و برفت بعد از چهار گھری جواب خطبه هر  
یهان شنا آورده از نظرگذار نمیدان حضرت تجنب شده پرسیدند راست  
چکو سید شما کمیستند و می گفت پیش حضرت در نوع مدخلی ندارد غلام از عالم اخلاق  
آن جانب اند پیشه کردن که شنا اوسناد حقدار دل نهاد می شوند گفت  
از زمی بر ساند فرمودند که در نهیب شها اوسناد حقدار دل نهاد می شوند گفت  
هر سو شجاوز را مکان ندارد لپس فرمودند که از امر ذوق شرعیت شحو ایند آورد آن چیز  
ساخت ناند و بحسب تا معرض سلام کرده و برفت القصه فقیر از کلام مرا زا محمد بیگ  
حقیقی مطلع نیبا طرد وارد یهان می شگارد

در حقیقت و گری نیست خدا یهم به	لیکن اند گردش یک نقطه بعد ایتم به
جامع فروع و اصول و عالم معمول و مقول شیخ متاخرین عالی و مشکله شیخ	

محمد حسین سلسله اسد از اولاد شیخ زاده گیلانی است که سلسله صفویه را باشان اراده است اصلش از لاهیجان است و مولدش اصفهان بنا بر تقدیب او فنای ایران پیش از آمدن نادرشاه هندوستان دارد و دار و دار الخلافت شاهجهان آبا او شاه در کمال استفان و عزیت و هنرمندی گذرانید با دشاد فردوس آزادگانه کرد و در آن آمدن خود به یمن شیخ منود و قبول نکرد و به ملاقات راضی نشد و از مال هندوستان چیزی نمی گرفت تا آنکه عده‌های امپراتوری امیرخان انجی از ایله آباد آمد و اتفاقاً به سرانه سند پندلک و امیر طبری مددخواح داشت که در آورده آورد و انتقام قبول منود از انجی بحقیق ربط داشت شد و بود و در آن نفر منود نواب مشاور ایله آن سند را مشخصه تقوییض کرد که حالات حاصلات آن را فصل پهلوی خالد سرکار شیخ نماید و الحال در بنارس سکونت دارد در فن شهر او را یاد پیغماست بلکه قدمیم و جدید و در حسن مجاورت بی فلکیست خلائق شد و فتح ورقان شجاع کشته در نهایت جودت می نویسد و ترند باز نمود و بسته بیند اند و از غرامب علامه پهلوی شد است چون شیخ در جنب شعر خود شاعران هند را و قعی نهاده از این حدادت به رسید و در پی آهو گیری که بینند چنانچه سراج الدین علی خان آرزو سلسله اسد از دیوان چهارصد پیش مخصوص شد و اکثری بی ربط ترکیب بسیار که خلاف مجاوره و مستقیمین و متاخرین پر اورده خطبه و خاتمه مگاهشته شد ساخته عمه العاقلین نام نهاده این چند بیت از نهضت فرد

دل پیوچوشیست شکسته در گریدهای	نبیل کرد اند سند پیباشد هاست مارا
از نقطه‌ای هناید که جمع دامنه ناطم بیست و بیست یا مسوب عده بیست پایهای	

## دایهای خبده کرده اندندی با پرورد

نمیست که دعا شن از پژوه منور کن	ما چند هر روز رحم تاریکی شاهزاد
شب را پر زاد و دن صحیح است نه تاریکی شب را پاشهای تاریکی باستی گفت فرو	
صفت شرگان تو گرسایه پریا ملخند	خار قلاب شود در پلن ما هی ما
اگر چه صفت در مصروعه اول هم بیکار است اما در معنی لفظ ما پیچ دخل نداشود	لفظ ما آبرویی آب افقی وه فرو

روی توجیت از خلق خواهند و ریبا	روی توجیت هاست ای قله گاهه حات
ترکیب وزیریکه در قیامت ترکیست	ترکیب وزیریکه در قیامت ترکیست
بن غم مد عیان نیکه منع عشق کنند	جمال پیش رو توجیت موچه هاست
غمگین نیرو دکسی از خاک میکند	فرماد
نمیگین انجا طرفه افقی وه میگنند زیرا که حاصل معنی اشت که تاکسی را که هم پا	نمیگین از خاک میکند و نیکه کردند گمگین نیسند و بعد از نیکه کردند گمگین نیرو دمنه فرو
نفع ناز قو با داد رسید آخر کار	نفع ناز قو با داد رسید آخر کار

دارد اینجا چه دخل دارد پس همین باشد که حقیقت کشتن عشاوق تو اینجاست	دیگر سید محمد علیم ثبات پسر سید محمد فضل ثابت از دیوان شیخ پانصد هشت
دیگر سید محمد علیم ثبات پسر سید محمد فضل ثابت از دیوان شیخ پانصد هشت	پرآورده که مضمون آن بخوبی از دیگر نیست و باعث برین امر آن شد که شخصی از اعزمه
بیتی از انکار سید محمد فضل ثابت را تقریبی از برای شیخ نوشته بود شیخ در جهاد	نوشت قطع نظر از بی ربطگی این بیت مضمونش از خلان شاعر است که محمد ازل
دز و پیده چون محمد علیم ثبات آن قدر بدید عرق محنتش بجکت آمد و در چند روز	

پانصد بیت شیخ راصنای ساخت اما جمله آنکه

پنهان افتد که هرگز نخواهد	هران کشته که با هتر شیرزاد
---------------------------	----------------------------

در همان نزویکه از دنیا رخت بستی پردن کشیده این چند بیت از انهاست خوب است:

نداشم کجا نمی کرد که جو یه نشانست ای فور دل و دیده مسرور کجا نی در شهر چو پاه تو ام نگشت نماید و شخصه چو پاه تو ام نگشت نماید سبادگر نفس شنوند خلق بولیش دل و جانم گستاخ شده از خیال روی ترا خیال تر نمی خیال شدن خلوق بولیش سلوکم در طریق عشق با یاران بدایان چنانم با فریقان در راه عشق	سرور خیال روی ترا دو تاکرده خیال دو تاکرده خیال دو تاکرده خیال دو تاکرده خیال دو تاکرده خیال دو تاکرده خیال دو تاکرده خیال
---	---

محمد عوفی که سورنگ همراهی کند چاکرسواران  
محمد عوفی که سورنگ با چاکرسواران

قطع نظر ازینها اضافات آنکه شیخ زمانه با کمال تقدس و صفات در نوع و همت  
و شناخت و در شعرهای مژا اصائی با هیچ یکی از شعرای حال پلکانی تو اندزو  
و عالمی و داشته که ویرا اخلاق خوش بمنی آمد فقیر کیم دیوانش که تصنیف ہندو  
قریب بیت هزار بیت سیر کرده آنها ب پروکشة از جمله چند بیت مرقوم می شود

آنکس که ترا وید نداند سر و پارا سو او سنبیل خلشد سیمه باره آنکه پیرین دیده گشت خاره در میان این من میران شده دیوان	از رفقن دل نیست جزا هیل و فارا ز عشق شور چیون شد کیمی از هزاره حضرت گل رخساره سمن بوسه یاد و حملیکه دل از هجر خبر در این بود
---	---

بی خرض شکوه خامش ز بیم غیر دارم  
روئی که جلوه کرد که چرا هم از چنین  
دو خصم داده بهم دست و این مگاره  
یکی تو و شمن بیانی و روزگار سیکی

اب رطیز اوج گهر پاره فاصل که مل قاعده می خواهد سایه ای من غور  
آقامی ببرد پیباخت بر سر برخود فرموده و آقا در بزرگی خاق و در طینه گوئی  
شهره آفاق بوده روزی یکی از افرادی که باز از خود استاد استفشار نیاید  
که سمع شده پیش ازین دنیا را اپ داشته باشد ای باز هست آفاد بجوا  
می فرماید نه با با غلط پیشنهاد دنیا را خسر داشته است و در جوانها خسوس  
بسیار پیباشد و آن را در آنجا صاحب می گویند آقامی فرماید بلی صاحب  
نقلاست روزی آقا بالا محمد باقر مشور خراسانی بجای تشریف پیر دشنه خرس  
بر خسی باز کرده می آورد چون خراسانیان بخوبی مشورانند و بتوانند ریاضان  
ملا از روی ظرافت با فاسیگو نیز چونست ملاحظه نمایند آنها در جواب می نشند ماید  
هنوز مرده باز نمده شما باز هست اتفاقی بسیار است فقیر باش که  
از دنیا طرد از جی نگارد نهست

ای با دصبا طرب فرامی آیه	از طوف که امی کفت پامی آیه
ای گرد بجهش تهشمی آیه	از کومی که بر خاسته بسته گبو

خن سخ عالی هست پرستش علیزان حشمت و دله سیر بانی و برادر خرد پیر لایت الله  
سلمه احمد ارجمند خلیق دل پسند و خیز ارجمند بوده روزی علی علی خان و آن  
دیوانش طلبیده پیر تکر و چون باین بسته رسید

ز هر براں م طرح حست پتواند شد | از هر چنی فرشتی هم ففور میگرد و

پدر دو بی دل غ شد که اکثری از ایرانیان در شاہیان آباد و کان چینی فروش  
دارند و داشته اند و اهل هند ازین قسم اکتساب نگیرند و عار و ازند و ایرانیان  
میشون چینی فروشی میکنند شوکت نوزان فیض مطلع و تینیعنی گفت نیست م طلح

مازبان ایل ایران را بتوان را بگیرید | دست این چنی فروشان را بگیرید

این دو بیت در جواب پرچاشیه دیوانش نوشته فرماد فرد

خریعت نائل و دهای رازمانه حست  
هر زن حست بر لب چینی فغوری میگدا  
به او سعادان هندی م طرح میگردد

چون نظر مریم است بین دو بیت اتفاق ایجیش بخواهی میگرد که همانجا است رکیک

نمایین واقع میشد فرد

شب پناه بگیرم سوت بکویت که زرد  
دل نگار کب شد و صورت دیوار گشت  
ترنج و رخمه تو صد پینه چاک شد  
ترکشناهی مردم پناهان گیری زانم

صاحب طبع گو هر فشان چو دهی بینی و فقیر و ان محب بی لطیر نهاده با میگیرت  
مجست بجهوت کشیده بوده دو از جناب اماضت کاب مولوی محمد رفیعی سنبده  
سلمه اسد اکتساب علوم میگردد و در کمال موافقت داده اد اتفاق و اتساع

بسری بودیم در ایام یکم موسسه ہوئی بود خان ذکور ببرلوی رقص دل از  
وست داده بود خانگه با دو سه محروم تباشای آن حور لغار فتی و فقیر را بمرا و گرفتے  
و خواره جمال آن پری تمثال کردی و سحرگاه و نجاذب آمدی و پیکس ابرین را

آنگاہی فرش بفقر دران ایام غزی گفتہ بود که این دوستی ازان است

کاندران از بس عشا قمکند بود من پریش نگران او بدگر مهرد	می پردیار مرا ہمدرخود رکوئے ول من باطل او میل دلش ہوئی کر
---	--

خان مرقوم نیز دران ایام غزی گفتہ بود که این دوستی ازان است

سی تدبی سمن اندازم او سپاه بجانبی زنگنه قتل عالم رکھے	بهر دل زکفم دوش مجلس آرائی بیک طرف ز تبریم حیات بخشنده
--	---

عمر غزیش دران ایام ب نوزاد ساکنی رسیده بود که بخار فضی چیک در عرصه یک گفتہ رحلت نمود و ابواب تالمذ و تحریر بردوی دوستان بکشود انبیان علیع نیز دیرست	زتاب روی تو خور شید برحان لر کرد
--	----------------------------------

بسان کانند بادی که در ہوا زد	خاک پامی سخواران آفاق سیرین دوست حسینی بولف این او راق
------------------------------	--

اگرچہ اشعار و اقوال این ضعیف نجیف بیاقت آن ندارد که در سک رطائف پہلوانان عرصه نگته دانی و شمسواران مختار معانی انسلاک پا بدیکن پاں خاطر	زیب پامی سخواران آفاق سیرین دوست حسینی بولف این او راق
--	--

احباب این دوستی میگفارد

رہت بر قاست من جامہ محروم شد چڑہ لاد بزنگ گل دادوی شد	تماکه تن زیب تو شد غلت خونی افراد بسکله زتر صرخت نگ پردیشیت
--	--

این عذر ایست که در گور نخواهد بود

بیتو در کلیہ تاریک شستن شبها

این قطعہ پر دستی در شفاعت فرزی نوشته قطعه

که بہت لطف تو باشد شهر کو میں تو گذرن از سر کیک جرم زبردی حسین	پدر که تو از انم شفیع می آرند خد از جرم جهانی گذشت بہر بند
---	---

خبر غنو قویست پاره جو بیم باید در دیده حسن حق آبرویم باید	حمد مسنه تمام بخوبیم باید بند کاه صدقه ستاره
--	---

## شرف الحمار

در دریایی بخی حضرت امیر خسرو دهلوی قدس سد ذر بدنه کاملاً روسی زینت  
و حمل شمش از هرات الاجین امیر سیدت الدین محمود در فتحه چنگیز خان بیند آمد  
و رسخ خسرو پالی من تو دفع اکبر آباد آقا است کرد و ختر عمامه املاک را که از امارت  
عنه برخود و رجیل نهای خواهد داشت امیر خسرو از دستور شده در خرقه پیغمده  
امیر خسرو بولی ببرد جوان از نظر فقیر را امیر افتد و گفت آوردی کسی را که در دقدم  
از خاتمه ای پیش خواهد بود پسرش در دهی بخدمت تعلق شاد بعد بجهه امارت  
رسیده و در غرامی کفار شنیده شد امیر در آن زمان هفت ساله بود و قصیده در مرتبه

## پدر گفت که مطلع شانست مطلع

در بایی خون روان شد و در تیغه اند سیف از سرم گردشت و دل هن و میخ	با امیر نصیب پدر قائم شد اختر ترک خدمت با او شاه گردید مرید حضرت سلطان
---	--

با امیر نصیب پدر قائم شد اختر ترک خدمت با او شاه گردید مرید حضرت سلطان  
ظاهر الدین او لیا قدس سر گشت شیخ شمارانیه یاود از حد سفقت بحال امیر خسرو  
و سلطاب ترک اند سرافراز نمود و باده ها بر زبان شیخ رفتی که امید دارد حم در دزم خسرو  
مر ای سوزه سمعه این ترک بخشید و این ریاعی در حق امیر خسرو در بای

در مک شنی شنی خسرو را است زیرا که خدا می نام خسرو را است	خسرو که بنده دشمنش گز نهاد این خسرو را نام خسرو را است
---	---

امید نیز این ریاعی در صفت حضرت شیخ گفته

بعد از خانف و او را عظیم لک کرد و شققش را شیخانه چون در سقف کنجه کان خانه	حمدیم کم بر اراده تقدیم رباعی
---	----------------------------------

امیر پل سال سوم داشت و پیراهی شیخ حج کزار و با خبر طمیه ام ملاقات کرد و هند عکس  
آب و هاشم نو و خضر از نو و گویی این دولت شیخ سعدی در بود و امیر با دل  
در خاطر غسته پیش حضرت شیخ آمد و احوال خلا بر کرد فیض آب و هان مبارک خود  
عطافر سود و همه عرش دکرسی داسرا منفی بر و چهره کشود و امیر در آخوند  
تکلیف تعلق شد و بلکه شوئی رفت چون بد ہی بازگشت حضرت شیخ  
رحلت فرموده با امیر پیوسته بر ما شیخ گریان و بریان می بود و میگفت  
من کمیتر که بایی گھنین چناب بگیرم بر خود میگیرم که بعد ازین مراجعندان بعت  
خواهد بود و بغاصل شنیدن شاه و رگزنشت و با این مرشد خود آسوده گشت و بعد  
پا بر پادشاه محمدی خواجه که بکی از عده های درگاه و بود مقبره اشرساخته  
و علام شهاب الدین همامی چند در تاریخ و صاحب آن مجمع کمال گفته بر بالین  
مرتد شنسنگی که فصب کردند بر و کنده بکی از تو این طوطی شکر مقال است  
چون امیر بر اشعار لسانه مختلف عربی و ترکی و فارسی و هندی قدرت تمام داشت  
چنانچه هند و آن و پر احکمت گردیدنی او ستاد عالی گفته اند محمد صادق اتفاقی  
تاریخ در هند و می گفته و آن افیست تاریخ هندی

اندیشه سال خسرو این و می میگردیم امی حسری بزم و ندی من اه چلی چلت گرد فی المدی القصص اشعار امیر از چهار کان زیاده است و این بحث لک کم در صنایع و بدائل و	سیکردم امی حسری بزم و ندی چلی چلت گرد فی المدی
---	---

و اخراجات بحیث و ایجادات غیره بی نظر از سه بو دخانی په کفرے چهار  
مصرعه در چهار زمان گفته از جمله حسم

من از مردم را بر دی تو ام حون پل شنفیه مکندا	بیشتر که یا همنی از ثبت علمیک نقد ندا
دین که کو زم کود با غدر مرما ایت ببرک عورنا	جب پیغمبر می پرسی حون نیز کو مرغی دین بخوبی خبر

و بیت گفته که هم بزبان پارسیش دوان خواند و هم در بندوی در هر دو صورت  
درست می آید ازان جبله ایست ع

ای تدبیرهات جان کسی به لکیب	یعنی بهمه عالیب اند و مشاق نشان
لیکن تو بسیار در دی ما بتوانی تو اندر سید که جان دیند و ترا بستادسته	پنهان پیش اینکه خطاب بستوق معاذی که ای فلانی تو در بولا از ما در ترازو
آب رفته ای است اختیار کردی و نکله از برای ملاقات تو خود را بدرا می نم	آب ای اغاز میکنم از تلاطم امولح در و ای آب حال بر سے آید پیشتر که بکمی
بے بو دیم بار ام ملاقیت پسر میشه	

آبرو سے که نیمت کرانے	تیری نگفت بلاسے حاسته
معنی پارسیش روشنست و معنی بندیش اینکه خطاب نیکنده شخصیکه حالاگر یکین	و نیما که گاهی راهی تو بتعیین چیزی نیست باز بد و نیکو بد که من ترانیگو ص
پیلتن سایی و بسیارست بارب بربر	بلای من بداند و یعنی گفته که لفظ باره در هر دو مصرع عشیت معنی میدهد و آن ا

زدن مرغی ای ابر و باغ از گوییت بسیار با	داریم آرز و که حکایت کنیم بات
لا و نلام رودی تو صدر گز نیز بات	ای شوخ عمر تو کیست بار ام
و در جسد تو سو خشیه جاره	

نامیت ز بیق است بارا  
 جو بند اگر ش مر سارا  
 و مه دش که ام کو کے  
 سوزن پکا که ام سو نے  
 دو با همه شنا دیگنا ن من  
 این طرف کز خراب شد جانانه من  
 آدمی بر باستم نهانی میکرد  
 رندی بر باستم نهانی میکرد  
 در دنور عکس دی خود راه کشد  
 هر بار یکی یوسف از پادکش  
 از دست در بار چرب او دادی  
 گفت که بر دنیت درین قل نیجے  
 چون آینه رخ نزود رزیبا  
 فریاد بر آورد که نانے نانے  
 بک گل ز خوش بر ربان آمد  
 گنوی که گرمه بیسرا آمد  
 بک یک ہدکان برگ شماری میکرد  
 در پیش که انش چانسرا میکرد  
 گردید از دخانیه صبر سرمه دیان

در پیش بگاهه ایشیت  
 چون ز دل تو غیرین نیابند  
 پنهان و بیان په خوب روی  
 و چیز توشد قبای جان پاک  
 میگرد که بست جانانه من  
 تیرکشند عمارت چله جهان  
 نجا رسپر که پیشه رانی میکرد  
 صد حرف جفا تراشد اندر حقیق  
 سه پسری که آب گرگا کرد  
 فی قل غلطز عکس در دو پر آب  
 بیلی پرسک که بیزو شد سیلے  
 فای بخش دیدم و گفتتم که تلت  
 حمام که پرس خوب بے در غنا نمای  
 گفتتم صنایع من بیایم بنو شام  
 بقال رسپر که راحت چان آمد  
 رویشی می پم بر از دی نفت  
 نبوی رسپر دش عباری میکرد  
 او یان بحق می سپر دو همه حق  
 انغان رسپر که بست آشوب جهان

هرگز نکند گوش بفرماد که ای هنفیان ز دست افغان افغان  
 قلدره آسبے بخورد ما کپیان سلطان  
 در تگ آ بش ز صفا نگ خورد  
 سخن گر بجانت بگرد بوش  
 درین گشیده بیکی بر گش آواز  
 پیداری پاسبان بله فرد  
 رگ نایان بروان ز لطف بدن  
 تو گوئی رنگ سبز شگاه دیدن  
 تاکه ز ساقی شنود پانگ نوش  
 باشد ازان وزیر چشم عکس از خویش  
 بی روی تو خوش کرد من تمنی بجن  
 اشکم بردن بی اعکندر از درون پرده  
 مکشته پرشده شهر و کشنه پیش است  
 سواد پشم مرابی تو روشنائی نیست  
 جدا یحیی ز تو بروج ختیار نبود  
 بدست باد صبا زان نیکنیم معمام  
 بنو خسر و خود را پیچکش بخان  
 ز پیکه گوش جهانی پراز فغان  
 رمی رزو دیده دلم در جوانی است

ای هنفیان ز دست افغان افغان  
 نکند ای اوزار نکند روی سوسے آسمان  
 دیفت خون کور تو اند بدی شب شدرو  
 از خرد پرین چاردم مرده مانند خوش  
 بیکی که گشیده برق کوئی گویدت باز  
 گنجینه پر و بشرکت دزو  
 همچو شسته درون در عدن  
 ز سبزی و تری خواهد چکیدن  
 پنهان برآور و صراحته ز گوش  
 باشد ازان وزیر چشم عکس از خویش  
 باشست دیدارت بد نوکشم جان را  
 آرسی شکایتها بود از عانیه زیر ون کرده  
 و هان نگ کوپنهان شدست گوت است  
 ز خود جدا شدم از تو اهر رهای است  
 و گر نه هب عشق پیو فای غیت  
 که محروم نوتدن کاره رهی ای است  
 طریق مردم درویش خود نهای است  
 بشیر بسر بر کوئی داستان نیست  
 جانم ای سر سلسه شکسانی است

اینک سری کہ سطیلبی نیز پاہی است  
خرو او اشینید خوش و خندان بگذشت  
این کافر قدیر سلطان نی شود  
ما نہ روز زد که باران کریمہ  
از کجا پیدا شد این گندم نامی چو فرو  
من بہان پک که نظر سوی گلستان کنتر  
بسم روز مردہ بودن بہشید گندار کرد

ما چند تفعیج کیں دسر طلب کئے  
دیدم آن رخی چونور شید زدم عطر کتدا  
دل راز عشق چند لامست کنیم سخ  
گر چشمہ دچونکہ کرد گفت  
حسن گندم گون نخود و دین با جو نخود ببر  
در ذہبی از پاد رخت پیش گلی خواہم د  
تو بحسب امی شکر کہ فرا چوش چو شد

سخن سخچ جلیل بن سیران شاه سلطان خلیل بن نیوکور کان فکرش دلکشا اخبلع بر

کہ زر جر عده جامش می گل نکینست  
پارورد و غمہ یا قوت بہان نگینست  
غچہ نورس این خل دل خوش است  
رشته دو ختن چاک دلم نگینست  
چشم بد از شکرت دو رکہ بیشترینست  
دل خمیده دگر راہ ببرا و تو رسیده  
دل من سچ نید است ازان اکشیده

پیشہ از گلشن خسا کسی چھینست  
کر کوہ شکو خشہ زگرا اثمار عیاش  
کل گلزار محبت بگرد صد نفت است  
بومی زلف تو کند تازہ کمن زخم مر  
تند نظر تو پشور آ در طیو طیو هست خلیل  
علیم الحمد کہ دیدار ترا دید و دید  
ہر کسی پیش دلار ام کشد ہر چہ بود

سلطان سر بر خندانی حکیم فضل الدین خاقانی موسی سلس قصائد

و غزال و شعری است و شاگرد و دادا و نظام الدین ابوالعلاء می گنجوی روزے

این بیت بخاقانی کبیر میتو چڑھ نوشته فرستاد

با دسائے کہ در بزم گیمہ د

و سقے وہ کہ در بزم گیمہ د

خاقان در شهر شد که درین بیت و دن هستی من ثابت کرد هست چه سه از این  
بیرون نخواست خاقانی مگسی را با ای پر کنده پیش خاقانی فرستاد که من با او  
ساقی گفته ام این گرس در یکروز نقطی همپوشانی مانداود است پاساخنه حافظت ان  
پیشنهادید و مطلع شد پرسید

بسه پوس خوش زندق سکنت گبزار تن من در غسل بست جامی باشد بدل و جان تمنت دل نماند است ز دیر آمد نت آنجا که در دست آید در مان چه کار داشت خاقانی را و گرشب آمد +	جدو میگون لب پسته دهنست پر نیاز دل من در طلبست که مر اتما دل و جانست بجا بارے تو بیان دیر که خاقان نه را با کفر زلفت ایکان ایکان چه کار داشت بسای پشتند ناله ام گفت
---	--

سر و فقر شرامی خدام علیکم خدمایهم در نایت شوکت و نهایت عطست  
میگذرانیده چنانچه سلطان سخربلو قی دیر ابرخست می شانیده در غفوان حال  
با اعلام الملک که اعظم وزرا بوده بود رس و هم تحسیل بوده و لطفات و ریاست  
کوشش نموده آخر از باوده کشی در ملازمت پر و می خود کشود و روزی امریق  
شرابش را بگشت و با و بزرگین برخیت در این حال این باعی بزیبان آورد و با

بر من دعیش را به بستی را بیے خاکم بدهن گم تو مشتی را بیے	امیش می مردشکنی را بیے در خاکم نخنی می ناب مراد
زنگ دلیش نماید که در دید ایکا و در عذر و مغفاران یک گلقت نهون چه راه کشش با پنجه طلب اصلی کرد آنکه که گزنه نگرد چون زیست بگو	

من پدر کنهم و نو بد سکافات داشت  
پس فرق میان من نتو پیشست بگو

کو نیند پدر رحلت او ماورش بحق پیشسته بزاری طلب خفر لش را از حضرت بازرس  
می نمود و در واقعه پرداز این ریاضی برخواند ریاضی

بی اقیش و ذخیر از تو افزود ختنی  
حق را کو که بر حست آموختنے  
آنجامی نایاب و هجر میں خواهد بود  
گویند چو فردوس پرین خواهد بود

۱۲۰ تخلیقند ریاضی نجکوبیانی فاضل و شاعر کامل مولانا خواجہ گرامی معاصر سعدی  
پردو و در سال هشتاد صد و سیخاوه و سه رحلت نمود و میلوانه —

اگرک ازین واقعه از پیشنهاد مرزا  
بلکه آنست سیدهان که زنگنه آزاد است  
بشهزادی خواجہ که تا در نگرانی بر بایو  
نوزاد پیشست که در عقد بسی داماد  
خشش ایوان شهان میں سرمهاد  
دور ایوان شطرروان هشتاد که در بنداد  
خود مامکن که بگلی ز جهان آزاد است  
ز ماه فرط طلب آفتاب پایید کرد  
رایش میشود

۱۲۱ پیر مرتضیت نکره نثاری مولانا می خاکسار مداری آنحضرت امام علیخان و  
فارس پردو در سال هزار و هیمسیل راه فنا پیموده مسن  
نمازت پیوارت پردو صیرل ناشاده پاوس

الیاس خمسہ ساز خوش نگوی معاصر مولوی جامی ملا خضری ارادتی مملوک کے  
بوده خواجہ اور آزاد کردہ ہست ویرہت مطلع

۱۲۱

عمر من چرخت امی ز پر بجهیں سکنیزرو	چفت او قات شریعہ کہ چینیں سکنیزرو
------------------------------------	-----------------------------------

۱۲۲

امیر محمد بوسف بالغلائی حمید دنو صوف بوده دخلتی خدص می نموده شاعر میکو او است و معاصر سلطان حسین مرزا از دست مطلع	
--	--

شکست نواہم دلی در زمانہ تو	شکست نواہم دلی در زمانہ تو
----------------------------	----------------------------

۱۲۳

شاعر ماہر مرزا حلیق سخن سنج دیجوت این مطلع از دست فرنرو	
---	--

رسید بسر بالین بوقت نز عالم بای	چرخ زندگیم وقت نشام و نیشد
---------------------------------	----------------------------

۱۲۴

مولانا یحیی شاعر خوش او است ویرہت

ما بوت من پرستہ ازان گو گذر نیا	چون نیست امید می کہ بیا یم و گرا جا
---------------------------------	-------------------------------------

۱۲۵

مولانا امیر حسن و از شیرین کلام کریت و معاصر مولوی جامی	
---	--

بس عن حسن اگلی دی تو اب و او	کھوش خفیثہ را سر لف تو ناب داد
------------------------------	--------------------------------

۱۲۶

هر سچہر معنی بندی مولانا می خدا و رحمی سحر فندی معاصر مولوی سلطور بوده	
--	--

و بشیوه خیاطی بس برده بسیار خوش گوست این بند تصحیح از دست	
---	--

۱۲۷

منکه عمری بوس ہر دی دل کردم	
-----------------------------	--

فرسود و سیاہی افلائی مولانا می خاکی شاعر خوش او است و معاصر سلطان حسیر	
--	--

۱۲۸

اڑو مشق پیں از درگ بگرد و فارمیں	این حیرت کریں خانہ بدان خانہ بدان
----------------------------------	-----------------------------------

۱۲۹

مالک ہمودہ معانی مولانا اصفہانی وضع درویشانہ داشتہ بعد سیر بند بولن جو	
--	--

	ہمت بگشنا شستہ سعی تاب بجوت این مطلع از دست
--	---

شید شیخ بنت شیرازی طلب

نقله دائره خوش متعال شاگرد خواجہ صحت اللہ مولانا حبیبی از نجاست این فتوحه

غلق بتو مشغول تو غایت زیان

یعنی که ترا میل بس نهاد بنا

شاعر ماہر خنده آن پیر محمد حسین عالمی حب با تیان خان و محمد عالمگیر باوشا

از ایران بمند آمد من دلوان

عرض بو سر نکوبان دل و جان پیش

داده اند انجپه بکار شکه از طلب

عقل است جوانی با تعامل پسری خوبیورت گفت که یک بوسه بدد و دلستان

که سودتر است پسر بداین سودت در دادچون پدرش آمد پسر که باش نباشد

پا او گفت که پنین سود اکرده ام وی هر دو دست برداشت و برسان فرد کو

و گفت ای ما در بخار روز سے سه نایم چشم بسر سود میکنی

## صرف الدال

مرکز دائره معنی صرامی خن در واقعه شیخ شاه و باش غواص محظوظ میگشت

۱۵

و مولود و فرش دار و اعلمه فست اسد ولی داد معاصر بوده و از صحبت یکی گذشت

خیفها رپوده از دست

گل بیوی که بیوی زیارت مادر

صل که از قو نشید بجا طری کرد

می بخودش که زنگ نگار مادر

چو با ذخایر تو خوابید هر طرف مرد

نقله دائره قشیت نادی دلوان و عشق بعد ادمی آورده اند که وی در پیکار تما

۱۰

پر کنه حصیری نشسته بود و زیری پر با وقوته برسان جمع بوده این بسته بینجا از

در عشق تو آنکشت نامی ہرن دو مردم	بِرْ عَشْقٍ تُو آنْكَشْتَ نَامِيْ هَرْنَ دَوْ مَرْدَمْ
بزرگ کے پزو بگشت او گفت پچ حاجی داری گفت اگر تو این بخلہ برد انجی سرائے احمد و ہمیافت دوران سرائے نہ ساے ست رہ باسے	بِزَرْكَهْ يَرْزُو بِكَشْتَ وَأَكْفَتْ بِيَعْجَنْ حاجِيْ دَارِيْ گَفْتَ إِنْجَلَهْ بِرْدَهْ إِنْجَنْ سَرَيْ
قبلہ من سرایی آن نہ ساست کہ مرکس بجا می آن نہ ساست	قَبْلَهْ مَنْ سَرَيْ آنَ نَرْسَاسْتَ كَهْ مَرَكَسْ بِجَاهِيْ آنَ نَرْسَاسْتَ
چون در انخیاری در چوب و از بان من بکوئی رہ باسے	چَوْنَ دَرْ إِنْجَيَارِيْ دَرْ چَوْبَ وَإِزْ بَانْ مَنْ بِكَوَيْ رَهْ بَاسَعَ
در عشق تو ام حاقت تندیلی نیست تا وسح تو ان بو دخمل کر دم	دَرْ عَشْقٍ تُو اَمْ حَاقْتَ تَنْدِيلِيْ نَيْسَتْ تَادِسْحَ تُو انْ بُو دَخْمَلَ كَرْ دَمْ
آن بزرگ بر و بسر کے آن نہ سار فته حلقة بر دز پیر زن بیرون آمد این بخاتیت باوی گفت ہرن اندر ون رفت ناگا و آدو از سے برآمد چون گوشش کرو و خشنے بود که در جواب این رہ باعی پدیہ می خواهد رہ باعی	آنَ بِزَرْكَهْ يَرْزُو بِرْهَ سَرَهْ كَهْ آنَ نَرْسَارَ فَتَهْ حَلْقَهْ يَرْدَهْ دَرْ دَزْ بِيرَ زَنْ بِيَرْ وَنْ آمَدْ اِنْ بَخَاتِيَتْ بَاوِي گَفْتَ هَرْنَ اِنْدَرَ وَنْ رَفْتَ نَأَگَاهَا وَأَدَوَ اِزْ سَهْ بَرْآمَدَ چَوْنَ گَوشَشَ كَرْ وَدَخْشَنَهْ بُو دَكَهْ دَرْ جَوَابَ اِينَ رَهْ بَاعِيْ بَدِيهِيْ خَوَانَدَرْ رَهْ بَاعِيْ
در عشق کے را که تو انما لی نیست مرست علاج او که پیرون از مرگ	دَرْ عَشْقَ كَهْ رَاهَكَهْ تُو اَنَمَّا لَيْ نَيْسَتْ مَرْسَتْ عَلاجَ اوْ كَهْ بِيرَ وَنْ اِزْ مَرْگَ
و می آمد دروی داو بائز نمود جوان بشنید و غرہ بزد و جان داو آن بزرگ با ز بخلہ آن دخشد رفت فریاد برآمد که دختر ہشم گشت	وَمَيْ آمَدْ دَرْوِيْ دَاوْ بَيزْ نَمَدْ جَوانْ بَشَنِيدَ وَغَرَهْ بَزَدَ وَجَانْ دَاوْ آنَ بِزَرْكَهْ بَا زَ بَخَلَهْ آنَ دَخَشَدَ رَفْتَ فَرَيَادَ بَرْآمَدَ كَهْ دَخَنَرْ هَشَمَ گَشَتَ
شاعر بدل کریشی محمد ورد ولیست ذر سخن را حکم بوده است و ساکن محل و بک که محلہ ہیت از محلات قریں کا ہی بکسب جو لاگی دگا ہی بخشت ہے	شَاعِرَ بَدَلَ كَرِيشَهْ مَحَمَدَ وَرَدَ وَلِيَسْتَ ذَرْ سَخَنَ رَاهَكَهْ بَوْدَهْ اَسْتَ وَسَاكِنَ مَحَلَ وَبَكَ كَهْ مَحَلَهْ ہَيَتَ اَزَ مَحَلَاتَ قَرَيْنَ كَاهِي بَكَسْبَ جَوَلَاهِي دَگَاهِي بَخَشَتَ ہَيَ
معیشت میکروہ و دیلوان خود پیشنه برمیان لستہ مید کشتہ ہر جا کو در عدا و پا درصالح کسی نتھکلی دیا شہر پیش می آید دیلوان از کفر کشودہ و پرا سندھ پیور	مَعِيشَتَ مَيْكَرُوهَ وَدِيلَوَانَ خَوْدَ پِيشَنَهَ بَرْ مِيَانَ لَسْتَهَ مَيْدَ كَشَتَهَ هَرَ جَاهَ كَوَهَ دَرَ عَدَهَ وَ پَاهَ دَرَصَالَحَ كَسَيَ نَتَھَكَلَيَ دَيَاهَ شَهَرَ پِيشَ مَيَ آيَدَ دَيلَوَانَ اَزَ كَفَرَ كَشُودَهَ وَپَرَاهَ سَندَهَ پِيوَرَ

امیر علی شیرازی که شعر ای از خلقه عصر اراق بہتر از اشعار دیگری نشانیده ام  
و مولوی جامی نیز مستقد شاعریش بوده و دیگری خلاف آن در همکاری پیکر بوده  
روانه مجاز شده بیرون شجاعه و دیگری رفته ملاقات کرده و مولوی مجاز را در فن شعر  
دانسته باشد و مجاز شعر را سلفت قرار داده اند این اینجا و درین مایه بگفت

کامی و زو نخواران نامه  
از سعدی و انوری و فخر و  
و آنگچه مجاز نداری  
در کله چو و زو اکر بسیاری

اسی باد صب بگو بجانه  
بروی اشعار کمتر و نو  
اکنون که بر سر مجاز واری  
دیوان تلمیز فنا رمایی

انصاف آنکه مولوی نیز میتواند این مخفی خوب شگفت و دیگری هم نماید پو و سحن  
خوش و سحر با فتنه من دیوانه مطلع

دیگری بگشودی از فردوس پروردگر شگفت  
که قابل خزی باشی دوست دیده و  
بنارگفت مردی پیچ رز تو پنهان نیست  
تا رسدا که کوه باران نامه شیرینیش گوش  
پس از مردن شود آبروگردد پر خدا کم  
پشت پر دیوار و در سود و کوتاهیان اند  
چون تو اند زنده بودن کسی بجانی گذاشت

بسی جاک کردی پیرهن و بزم چشم  
پیشتر عکس کند آینه نگاه دید و دست  
و هنچند کشود و میانی لطف کشند  
کوه کن و در کو و شیرین گوید و گرد و جهود  
چو باد خلیش آیی پر کید از دل چشم  
بر میان صورت دیوار بجانی نامه لام  
ول مگرد و خوش بر از دوستان گیران

مهل نمایی دیگری شاعر سید بوده و هم شعر میتواند خلاصه علیقی خوب پیکر کند  
و از بارگاه همایون باد شاد کاتس اند که خطاب داشت

که در درون بانی که در دول خزینه از شو خی که دارمی گجانمی نشینی

۱۵۷  
کامله بی بصارت با با بصیرت شاعر و شوخ طبع بی بی دولت از سهر قندست  
بیون امیر تمپور بر سهر قند تاخت سرینگان با دشاد و پر ابارمی بسر گذشتہ از پر  
گذشتند و می دریافته این بیت بدینه بمنه برخواند

۱۵۸  
ا لش در شهر سهر قند باود  
و بن تر نگاچ چو اسپنده باود

با دشاد بشنید و پر اطلسید و گفت چه نام دارمی گفت دولت گفت دولت  
که رئنے باشد گفت اگر دولت کو رئنی بود پر چون تو رانگکه پیش نه آید  
لشکت تایینایی در شب تاریکه بیوی برو و شش و چرانی در دست دز  
را به پیرفت شخچه گفت از چرانی ترا چه فا نده گفت ناچون تو کویی با من بملو نه  
و سبویی من لشکنده چرب بخ من معنی پروردی مولانا بے در و پیش و فنگن  
بسیب زبانی بسیب زبان ثہرت کاشتہ در عهد سلطان حسین فرزانه  
خن را فراشته و پرست

۱۵۹  
آنکه از ابرویی او دیدمه فو اشرے  
رفت عمری و ازان با دنیا نجھے

۱۶۰  
ما هر عما خنی و جعلی مولانا دوست علی شمع با شور بود و معاصر با دشاد و دکارو و  
پلاست از تو پبل سرمان خفایی

۱۶۱  
کی قمی با صفا و فته و مراجعت کرد و بیت هزار بیت دارد فقیر از جمله دوستی پیشکاره

۱۶۲  
بیون مو از جنسیت که زن نفس بگشته و هنگیرا  
پسان در زیر سردار و سر زنگیزه ما

۱۶۳  
بی جالت میان بر ده چیز که شتی است

۱۶۴  
محمد ابراهیم و می که ایلی در سال ہزار دھمل رحلت نموده این شخص از دوست

پوئند پیش مصحف روز از خشم من	فرو زان	نگارشان که روز ابراز نمایان گشاید را
سر و فقر خن سنجان صاحب پیش مصحف به داشت شاعر و ماہر عالی و بخاد		۱۴
پوده و در عهد شاهجهان با او شاد از مشهد مقدس وطن خود بیند عصوب نمود و هن		
نیست از سنتی چو چل من چو بگیر ای ای ز محج بجزه بر اطراف دست طوفان چون حلقة ناتم ز دگان که رو بیند		دست گلپیش گلپیش نیم دست اکبر پیدا سوار کشتنی نیم دست سرگش داشت پر دیده غریشته بخوبی مصحف رنگان
شاعر منی کیش محمد در رویش مردو خنگلو پوده غیر این مطلع از دور تهم نموده		
کشم بیده دل نقش ای وان ترا بین کشم که چون بیکشم کمان ترا		
شاعر تو امام محمد و ای اور سلاک شیان عالمگیر اسلامک و هشت خوشگوست این و بیت ای تو		
اصطهاب اند سخن بیست و ان اچون ماز را بر دی عرقناک کشیدن دارو		
بزر او بیگ دوستان کر خی از مشیان هشانه صفویه بود و مسن پیار و گردش و دران گلگرد چنینی زمز		۱۱۵
شاعر ماہر ارجمند محمد فقیه در و مسند سلمه الدین مردم مذهب منی پر دست		۱۱۶
دشگاه کو مرزا اچان چانا منطقه و پر است منه		
یار چون بطف کنه و صدمتیا بشود		
جز از شیشه گردید چون گل بخود		
	خرس و میله	
ملعکه کشانی خیزیزند افی ملا حیدر اصفهانی شاهزاده مقدار بود و از نواحی		۱۷۰
عادل شاد والی عیبا پور منه		